

LANGUAGE:	PL
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F14
VERSION:	R2.0.9.S02
SENDER:	ENOTICES
CUSTOMER:	umgorzow
NO_DOC_EXT:	2017-094154
SOFTWARE VERSION:	9.5.4
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E-mail:	zampubl@um.gorzow.pl
NOTIFICATION TECHNICAL:	YES
NOTIFICATION PUBLICATION:	YES

Sprostowanie

Ogłoszenie zmian lub dodatkowych informacji

Roboty budowlane

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

- I.1) **Nazwa i adresy**
Miasto Gorzów Wlkp.
ul. Sikorskiego 3-4
Gorzów Wlkp.
66-400
Polska
Osoba do kontaktów: Krzysztof Podgórnny
Tel.: +48 957355576
E-mail: zampubl@um.gorzow.pl
Faks: +48 957355612
Kod NUTS: PL431
Adresy internetowe:
Główny adres: www.bip.wrota.lubuskie.pl/umgorzow/

Sekcja II: Przedmiot

- II.1) **Wielkość lub zakres zamówienia**
- II.1.1) **Nazwa:**
System zrównoważonego transportu miejskiego w Gorzowie Wlkp. – przebudowa torowiska ul.Walczaka
Numer referencyjny: WAD-VI.271.33.2017.KP
- II.1.2) **Główny kod CPV**
45234121
- II.1.3) **Rodzaj zamówienia**
Roboty budowlane
- II.1.4) **Krótki opis:**
Przedmiot niniejszego zamówienia obejmuje wykonanie robót budowlanych wchodzących w zakres Kontraktu: „System zrównoważonego transportu miejskiego w Gorzowie Wlkp. – przebudowa torowiska ul. Walczaka” zgodnie z Warunkami Kontraktowymi dla Budowy dla robót inżynieryjno - budowlanych projektowanych przez Zamawiającego, czwarte wydanie angielsko - polskie niezmienione 2008, tłumaczenie pierwszego angielskiego oryginału wydanego w 1999 roku przez Międzynarodową Federację Inżynierów - Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs - Conseils - FIDIC).

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

- VI.5) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**
11/07/2017
- VI.6) **Numer pierwotnego ogłoszenia**
Pierwotne ogłoszenie przesłane przez eNotices:
Login TED eSender: ENOTICES
Dane referencyjne ogłoszenia: 2017-075727
Numer ogłoszenia w Dz.Urz. UE – OJ/S: 2017/S 109-218829

Data wysłania pierwotnego ogłoszenia: 06/06/2017

Sekcja VII: Zmiany

VII.1) Informacje do zmiany lub dodania

VII.1.1) Przyczyna zmiany

Modyfikacja pierwotnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą

VII.1.2) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Numer sekcji: II.2.4

Miejsce, w którym znajduje się tekst do modyfikacji: pkt 1.1

Zamiast:

1.1 Odcinek nr 1 – od ul. Walczaka 25B (stacja SHELL) do ul. Dowgielewiczowej

W jej zakres wchodzi:

- a) przebudowa skrzyżowania ul. Walczaka z ul. Dowgielewiczową,
- b) przebudowa torowiska tramwajowego na odcinku od ul. Walczaka 25B (stacja SHELL) do ul. Dowgielewiczowej,
- c) budowa nowych peronów tramwajowych w nowych lokalizacjach,
- d) budowa chodnika,
- e) przebudowa oświetlenia – wg opracowania branżowego,
- f) przebudowa zjazdów,
- g) odwodnienie torowiska wraz z przebudową kanalizacji deszczowej,
- h) przebudowa sieci trakcyjnej tramwajowej,
- i) budowa oraz przebudowa sygnalizacji świetlnej – wg opracowań branżowych,
- j) wycinka drzew i wykonanie nasadzeń zamiennych w razie konieczności,
- k) przebudowa i zabezpieczenie sieci elektroenergetycznych będących w kolizji z przebudowywanym kanałem deszczowym – wg opracowania branżowego,
- l) przebudowa i zabezpieczenie gazociągu,
- m) zabezpieczenie sieci Orange Polska S.A. oraz pozostałych sieci telekomunikacyjnych,
- n) przebudowa ciepłociągu,
- o) przebudowa i zabezpieczenie sieci elektroenergetycznych – wg opracowania branżowego.

Powinno być:

1.1 Odcinek nr 1 – od ul. Walczaka 25B (stacja SHELL) do ul. Dowgielewiczowej

W jej zakres wchodzi:

- a) przebudowa skrzyżowania ul. Walczaka z ul. Dowgielewiczową,
- b) przebudowa torowiska tramwajowego na odcinku od ul. Walczaka 25B (stacja SHELL) do ul. Dowgielewiczowej,
- c) budowa nowych peronów tramwajowych w nowych lokalizacjach,
- d) budowa chodnika,
- e) przebudowa oświetlenia – wg opracowania branżowego,
- f) przebudowa zjazdów,
- g) odwodnienie torowiska wraz z przebudową kanalizacji deszczowej,
- h) przebudowa sieci trakcyjnej tramwajowej,
- i) budowa oraz przebudowa sygnalizacji świetlnej – wg opracowań branżowych,
- j) wycinka drzew i wykonanie nasadzeń zamiennych w razie konieczności,
- k) przebudowa i zabezpieczenie sieci elektroenergetycznych będących w kolizji z przebudowywanym kanałem deszczowym – wg opracowania branżowego,
- l) przebudowa i zabezpieczenie gazociągu,

m) zabezpieczenie sieci Orange Polska S.A. oraz pozostałych sieci telekomunikacyjnych,
n) przebudowa i zabezpieczenie sieci elektroenergetycznych – wg opracowania branżowego.

Numer sekcji: II.2.7

Zamiast:

Koniec: 28/12/2018

Powinno być:

okres w miesiącach: 8

Numer sekcji: II.2.14

Zamiast:

1. Na termin realizacji zamówienia składają się poniższe okresy częstkowe:

- 1) Czas na Rozpoczęcie robót – maksymalnie 14 dni od dnia zawarcia umowy.
- 2) Czas na Ukończenie Robót – do 28.12.2018 r.

2. Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości 380 000,00 PLN (słownie: trzysta osiemdziesiąt tysięcy złotych 0/100).

3. Koszt wydrukowanej SIWZ z wszystkimi częściami: 3097,00 PLN.

Powinno być:

1. Na termin realizacji zamówienia składają się poniższe okresy częstkowe:

- 1) Czas na Rozpoczęcie robót – maksymalnie 14 dni od dnia zawarcia umowy.
- 2) Czas na Ukończenie Robót – 8 miesięcy od daty zawarcia umowy.

2. Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości 380 000,00 PLN (słownie: trzysta osiemdziesiąt tysięcy złotych 0/100).

3. Koszt wydrukowanej SIWZ z wszystkimi częściami: 3097,00 PLN.

Numer sekcji: III.1.3

Miejsce, w którym znajduje się tekst do modyfikacji: Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:
lit. b)

Zamiast:

b) dysponuje lub będzie dysponował osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: 1. Przedstawiciel

Wykonawcy (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne,

min. 5 lat dośw. zawod. na stanowisku kierowniczym (Przedstawiciel Wykonawcy, Dyrektor Kontraktu, Kierownik Projektu lub równoważne) związanym z zarządzaniem kontraktami na roboty budowlane realizowane w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub inne standardowe warunki kontraktowe (**), w tym w zarządzaniu min. 2 zakończonymi (*) inwestycjami o łącznej wartości robót min. 6000000,00 PLN brutto, z których każda obejmowała budowę i/lub przebudowę torowisk, w tym min. 1 torowisko o dł. min. 1000 mtp.

2. Kier. Budowy (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej drogowej, min. 5 lat dośw. zawodowego na stanowisku Kierownika Budowy przy realizacji inwestycji z zakresu branży torowo-drogowej, w tym przy realizacji min. 2 zakończonych (*) inwestycji o łącznej wartości robót min. 6000000,00 PLN (brutto), z których każda obejmowała budowę i/lub przebudowę torowisk o dł. min. 1000 mtp, a min. 1 z nich polegała na budowie i/lub przebudowie drogi wraz z torowiskiem.

3. Kier. robót br. drogowej w zakresie robót torowych (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej drogowej, min. 5 lat dośw. zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót torowych, w tym przy realizacji min. 1 zakończonej (*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę torowiska tramwajowego na odcinku o dł. min. 1000 mtp.

4.Kier.robót br.elektrycznej w zakresie robót trakcyjnych (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót elektrycznych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę sieci trakcyjnej o dł.min.1000mtp.

5.Kier.robót br.sanitarnej (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, gazowych, wentylacyjnych i ciepłych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót sanitarnych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę sieci kanalizacyjnej na odcinku o łącznej dł.min.500m.

Ciąg dalszy w Sekcji VI.3.

Powinno być:

b)dysponuje lub będzie dysponował osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: 1.Przedstawiciel

Wykonawcy(1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, min.5 lat dośw.zawod. na stanowisku kierowniczym (Przedstawiciel Wykonawcy, Dyrektor Kontraktu, Kierownik Projektu lub równoważne) związanym z zarządzaniem kontraktami na roboty budowlane realizowane w oparciu o warunki kontraktowe FIDIC lub inne standardowe warunki kontraktowe(**), w tym w zarządzaniu min.2 zakończonymi(*) inwestycjami o łącznej wartości robót min. 6000000,00 PLN brutto, z których każda obejmowała budowę i/lub przebudowę torowisk, w tym min.1 torowisko o dł.min.1000mtp.

2.Kier.Budowy (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej drogowej, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku Kierownika Budowy/Kierownika Robót Torowych przy realizacji inwestycji z zakresu branży torowo-drogowej, w tym przy realizacji min.2 zakończonych(*) inwestycji o łącznej wartości robót min. 6000000,00 PLN(brutto), z których każda obejmowała budowę i/lub przebudowę torowisk o dł.min.1000mtp, a min.1 z nich polegała na budowie i/lub przebudowie drogi wraz z torowiskiem.

3.Kier.robót br.drogowej w zakresie robót torowych (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej drogowej, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót torowych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę torowiska tramwajowego na odcinku o dł.min.1000mtp.

4.Kier.robót br.elektrycznej w zakresie robót trakcyjnych (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót elektrycznych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę sieci trakcyjnej o dł.min.1000mtp.

5.Kier.robót br.sanitarnej (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, gazowych, wentylacyjnych i ciepłych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót sanitarnych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę sieci kanalizacyjnej na odcinku o łącznej dł.min.500m.

Ciąg dalszy w Sekcji VI.3.

Numer sekcji: VI.3

Zamiast:

Kontynuacja zapisów z Sekcji III.1.3)

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

6.Kier.robót br.elekt. (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót elektrycznych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę oświetlenia drogowego na dł.min.600m oraz sygnalizacji świetlnej.

7.Kier.robót br.telekomunikacji (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót sieciowych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę sieci telekomunikacyjnej na odcinku o dł.min.500m.

8.Inspektora Nadzoru Terenów Zieleni (1 os.) posiadający wykształcenie min. techniczne z zakresu ogrodnictwa/leśnictwa/architektury krajobrazu/kształtowania terenów zielonych, min.2 lata dośw.zawodowego w zakładaniu i pielęgnacji terenów zielonych.

Zamawiający dopuszcza wskazanie przez Wykonawcę w ofercie tej samej osoby na dwa stanowiska pod warunkiem posiadania przez tę osobę wymaganych przez Zamawiającego uprawnień oraz doświadczenia dla dwóch specjalności (stanowisk).

Wymagane uprawnienia budowlane dla w/w osób winny być wydane na podstawie aktualnych przepisów Prawa budowlanego lub osoby te powinny posiadać inne ważne uprawnienia, wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, które są równoważne do wskazanych uprawnień bez ograniczeń i w zakresie objętym umową pozwalać będą na pełnienie funkcji we wskazanej specjalności. Zagraniczne uprawnienia uznawane są w zakresie i na zasadach opisanych w ustawie z dnia 18.03.2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej.

(*) Za zakończone roboty budowlane Zamawiający uzna roboty, w których obiekt budowlany został ukończony w taki sposób, że stanowi on całość techniczno-użytkową wraz z instalacjami i urządzeniami i nie tylko, tzn. wydane zostało co najmniej Świadczenie Przejęcia w rozumieniu Warunków Kontraktowych FIDIC lub dokument równoważny, potwierdzający zakończenie robót, np. protokół odbioru końcowego.

(**) Pod pojęciem „inne standardowe warunki kontraktowe” należy rozumieć np. warunki kontraktowe VOB/B (Vergabe und Vertragsordnung für Bauleistungen; znormalizowane warunki zlecenia i wykonania robót budowlanych), stosowane w Niemczech; wzory tworzone przez Joint Contract Tribunal (JCT) i Federation of Masters Builders (FMB), funkcjonujące w Wielkiej Brytanii; kontrakty NEC (New Engineering Contracts) wykorzystywane w Wielkiej Brytanii i innych krajach anglosaskich, a także wzory opracowane przez Institution of Civil Engineers (ICE) lub inne odpowiadające im wzory/warunki kontraktowe. Umowa, której postanowienia regulowane są wyłącznie przez Kodeks Cywilny nie jest umową zawartą w oparciu o warunki kontraktowe.

2. W przypadku, gdy w dokumentach i/lub oświadczeniach zostały wskazane kwoty w innej walucie niż PLN, to Zamawiający przeliczy ich wartość według średniego kursu NBP z dnia ukazania się ogłoszenia o zamówieniu.

3. Zgodnie z art. 24aa ustawy Pzp Zamawiający przewiduje możliwość dokonania w pierwszej kolejności oceny ofert, a następnie zbadania czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz czy spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Powinno być:

Kontynuacja zapisów z Sekcji III.1.3)

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

6.Kier.robót br.elekt. (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z

realizacją robót elektrycznych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę oświetlenia drogowego na dł.min.600m oraz sygnalizacji świetlnej.

7.Kier.robót br.telekomunikacji (1 os.) posiadający wykształcenie wyższe techniczne, uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych, min.5 lat dośw.zawodowego na stanowisku związanym z realizacją robót sieciowych, w tym przy realizacji min.1 zakończonej(*) inwestycji obejmującej budowę i/lub przebudowę sieci telekomunikacyjnej na odcinku o dł.min.500m.

Zamawiający dopuszcza wskazanie przez Wykonawcę w ofercie tej samej osoby na dwa stanowiska pod warunkiem posiadania przez tę osobę wymaganych przez Zamawiającego uprawnień oraz doświadczenia dla dwóch specjalności (stanowisk).

Wymagane uprawnienia budowlane dla w/w osób winny być wydane na podstawie aktualnych przepisów Prawa budowlanego lub osoby te powinny posiadać inne ważne uprawnienia, wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, które są równoważne do wskazanych uprawnień bez ograniczeń i w zakresie objętym umową pozwalają być na pełnienie funkcji we wskazanej specjalności. Zagraniczne uprawnienia uznawane są w zakresie i na zasadach opisanych w ustawie z dnia 18.03.2008 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej.

(*) Za zakończone roboty budowlane Zamawiający uzna roboty, w których obiekt budowlany został ukończony w taki sposób, że stanowi on całość techniczno-użytkową wraz z instalacjami i urządzeniami i nie tylko, tzn. wydane zostało co najmniej Świadectwo Przejęcia w rozumieniu Warunków Kontraktowych FIDIC lub dokument równoważny, potwierdzający zakończenie robót, np. protokół odbioru końcowego.

(**) Pod pojęciem „inne standardowe warunki kontraktowe” należy rozumieć np. warunki kontraktowe VOB/B (Vergabe und Vertragsordnung für Bauleistungen; znormalizowane warunki zlecenia i wykonania robót budowlanych), stosowane w Niemczech; wzory tworzone przez Joint Contract Tribunal (JCT) i Federation of Masters Builders (FMB), funkcjonujące w Wielkiej Brytanii; kontrakty NEC (New Engineering Contracts) wykorzystywane w Wielkiej Brytanii i innych krajach anglosaskich, a także wzory opracowane przez Institution of Civil Engineers (ICE) lub inne odpowiadające im wzory/warunki kontraktowe. Umowa, której postanowienia regulowane są wyłącznie przez Kodeks Cywilny nie jest umową zawartą w oparciu o warunki kontraktowe.

2. W przypadku, gdy w dokumentach i/lub oświadczeniach zostały wskazane kwoty w innej walucie niż PLN, to Zamawiający przeliczy ich wartość według średniego kursu NBP z dnia ukazania się ogłoszenia o zamówieniu.

3. Zgodnie z art. 24aa ustawy Pzp Zamawiający przewiduje możliwość dokonania w pierwszej kolejności oceny ofert, a następnie zbadania czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz czy spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Numer sekcji: IV.2.2

Zamiast:

Data: 18/07/2017

Czas lokalny: 12:00

Powinno być:

Data: 27/07/2017

Czas lokalny: 12:00

Numer sekcji: IV.2.6

Zamiast:

Data: 15/09/2017

Powinno być:

Data: 24/09/2017

Numer sekcji: IV.2.7

Zamiast:

Data: 18/07/2017

Czas lokalny: 12:30

Powinno być:

Data: 27/07/2017

Czas lokalny: 12:30

VII.2) **Inne dodatkowe informacje:**